

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 81 (1955)
Heft: 8: Foire suisse d'échantillons, Bâle, 16-26 avril 1955

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TOUJOURS
CONTENT!



LAMPE „AARAU“

USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES AARAU S.A.

Elévateur incliné

wagomette basculante à angle

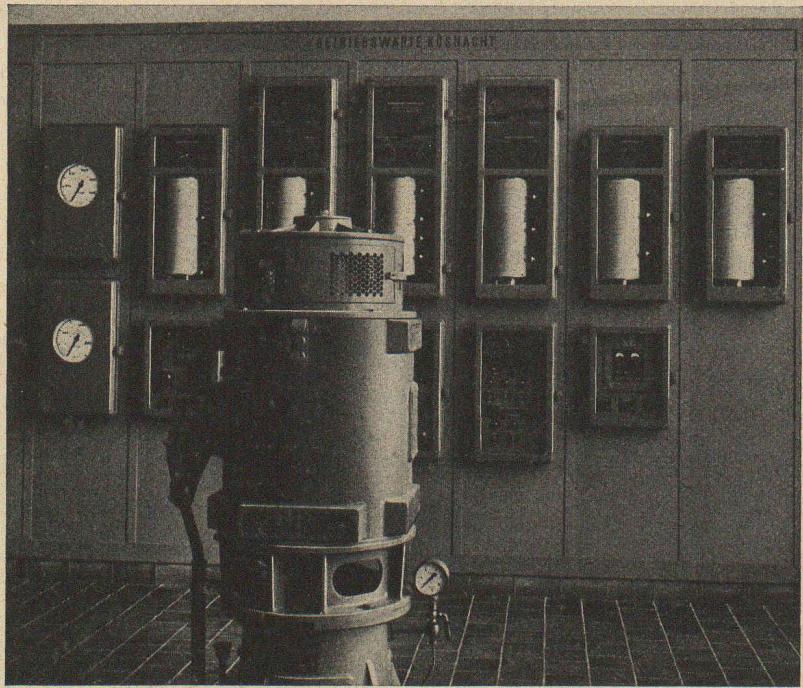
plate-forme d'élevateur giratoire

comme élévateur vertical

STEINWEG
de la praxis pour la praxis

F. EISENEGGER, ING.
MACHINES D'ENTREPRISE ET OUTILS
ZEITGLOCKENLAUBE 6 BERNE

The right side of the page features a black and white illustration of three different types of construction lifts. The top lift is labeled 'Elévateur incliné' (Inclined lift) and 'wagomette basculante à angle' (Swing-out platform at an angle). The middle lift is labeled 'plate-forme d'élevateur giratoire' (Rotating lift platform). The bottom lift is labeled 'comme élévateur vertical' (Like a vertical lift). The company name 'STEINWEG' is prominently displayed at the top right, with the slogan 'de la praxis pour la praxis' (From practice for practice) written in a stylized font. Below the illustrations, the company name 'F. EISENEGGER, ING.' and address 'MACHINES D'ENTREPRISE ET OUTILS ZEITGLOCKENLAUBE 6 BERNE' are printed.



Service des Eaux de Küssnacht (ZH).
Station de pompage au lac. Poste central de télémesure et de télécommande.

FRANÇOIS RITTMAYER S. A., ZOUG

Ateliers de construction d'appareils pour le Service des Eaux

Halle 3b/1

Stand n° 2560

ACROW
BANGERTER LYSS

ÉCHAFAUDAGES
TUBULAIRES
POUTRELLES
DE COFFRAGE

ÉCONOMIE DE TEMPS ET MATÉRIEL
GRACE A L'OUTILLAGE RATIONNEL

ACROW
BANGERTER LYSS

ÉTAIS
BÉTONNIÈRES
COFFRAGES
EN ACIER

A. BANGERTER & CIE SA LYSS 032 84123

Dép. outillage pour la construction Fabrique de produits en ciment

Foire de Bâle 1955

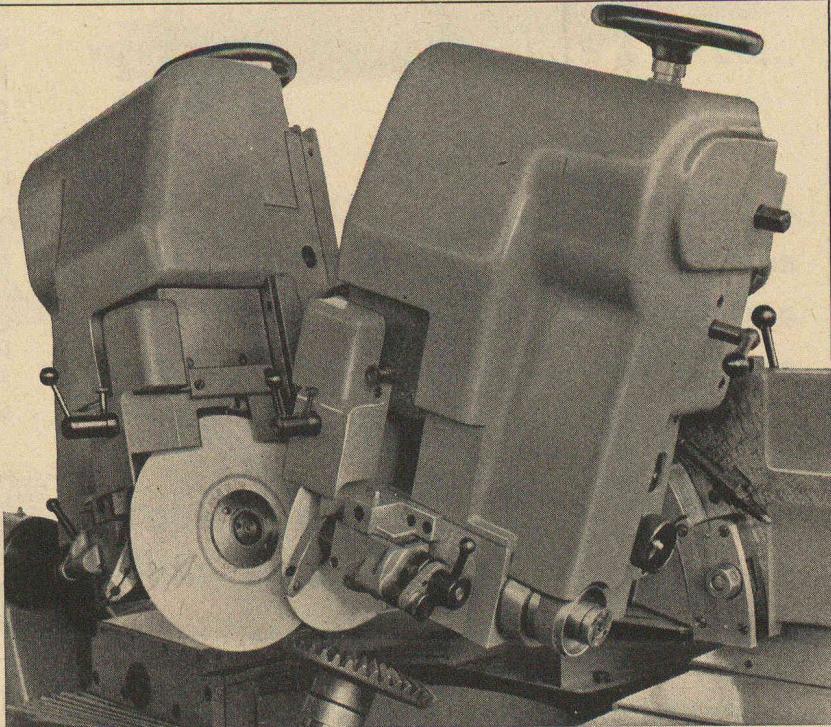
Halle VI Stand 1618

Nous montrons en service :

Machine à rectifier les flancs de dents d'engrenages coniques

Mesurage et contrôle d'engrenages à denture droite, hélicoïdale, conique ainsi que d'engrenages à vis sans fin

S.A. DES ENGRÈNAGES MAAG
ZURICH



J. ERNE-SPEISER
LAUFENBOURG

Département charpente et construction de baraques

Tél. (064) 732 33

BARAQUES

Système « Schmid » Pat. + 143 310

Baraques d'habitation
de logement
de bureau
de dépôt
cantines, etc.

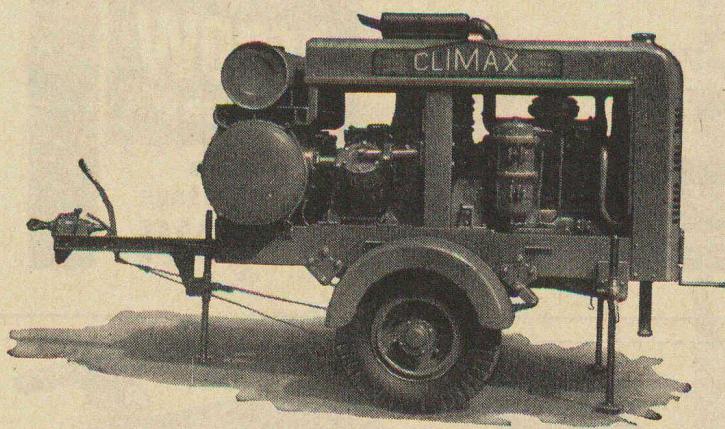
Jacques Micheli Ing. électr. dipl. E. P. F.

• Conseil en propriété industrielle

- Brevets d'invention
- Marques de fabrique
- Dessins et modèles

Rue Diday 12 - Genève

Téléphone 24 22 70



« CLIMAX »

Compresseurs d'air

transportables et stationnaires à moteur DIESEL ou électrique.
Capacité 3-11 m³/min. env.

Marteaux perforateurs

à frappe légère et rapide, de conception adaptée à l'utilisation des fleurets à lames en carbure de tungstène.
Forage à injection d'eau et à sec.
Poids 15 à 32 kg.

« WINGET »

Pompes à amorçage automatique

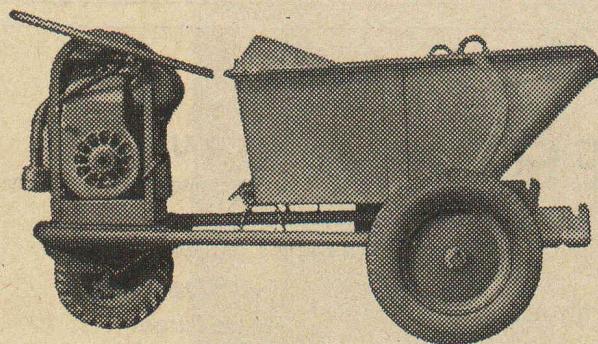
pour tous les chantiers de construction.
Acceptent des eaux chargées de limon,
sable, etc.

Machine portative

Type PS 1½. Poids 30 kg. Débit 12 500 litres par heure sous 3 m. d'aspiration.
Moteur à benzine 1 HP « VILLIERS ».

Machines sur chariot

Type : CP 2	CP 3
Poids : 172 kg.	225 kg.
Débit : 22 500 litres	58 500 litres
par heure, sous 3 m. d'aspiration.	
Moteur : 3,5 HP	5 HP



Chariot à moteur

pour benne de 250 litres ou plate-forme de 600 kg. de charge utile.
Moteur de 2,4 HP refroidi par air.
Utilisable dans l'industrie ou sur les chantiers de génie civil.

Matériel de provenance anglaise de haute qualité

Importateur-distributeur pour la Suisse :

SOCIÉTÉ ANONYME

JOLY Bureau technique

Machines

Avenue Dapples 23

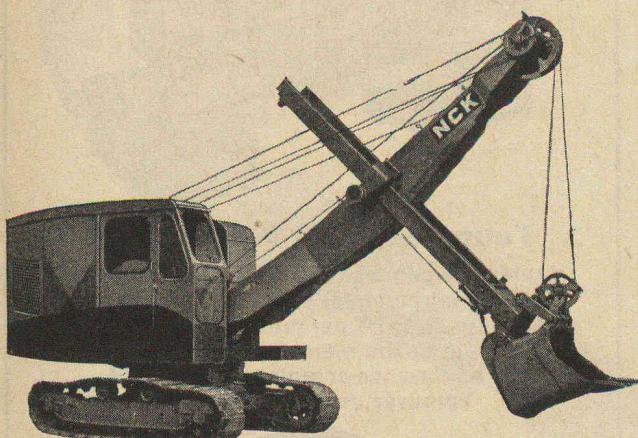
LAUSANNE

Téléphone (021) 26 58 12

LOCATION

VENTE

« N C K » NEWTON - CHAMBERS - KOEHRING

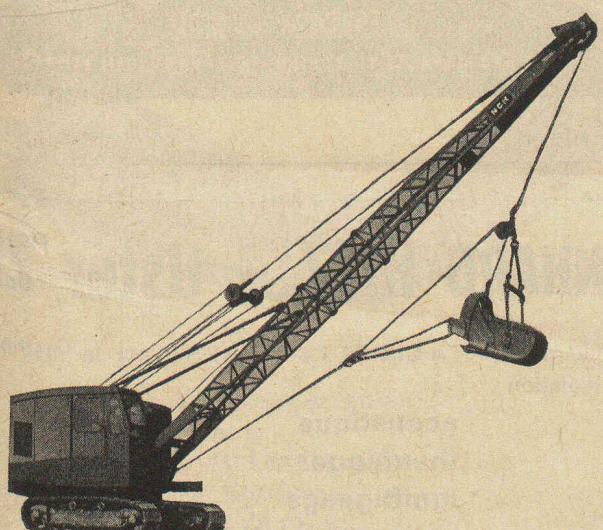


Equipement butte

La pelle KOEHRING, de conception américaine, fabriquée en Angleterre par NEWTON CHAMBERS & Co Ltd., Sheffield.

Modèles :

205 -	1/2 Cu. Yd.	env. 400 litres
304 -	3/4 Cu. Yd.	env. 600 litres
605 -	1 1/2 Cu. Yd.	env. 1200 litres
1005 -	2 1/2 Cu. Yd.	env. 2000 litres



Equipement dragline

Tous les équipements :
Butte, Dragline, Rétro, Grue.

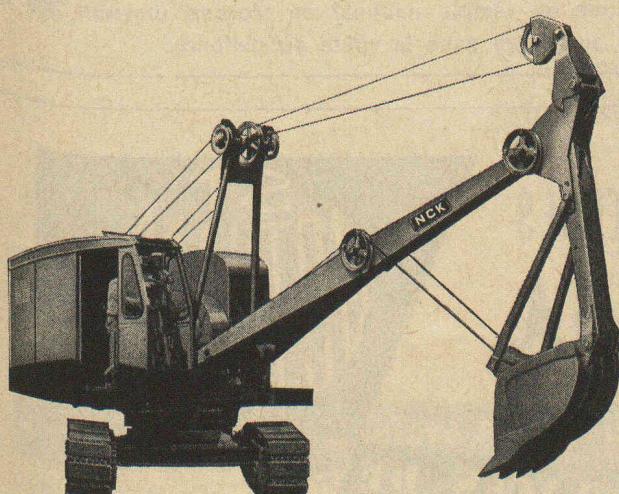
Moteur à combustion ou électrique.

Machines très robustes permettant d'obtenir le meilleur rendement.

Les équipements sont interchangeables dans un minimum de temps.

Tous renseignements par les agents exclusifs pour la Suisse :

SOCIÉTÉ ANONYME
JOLY BUREAU TECHNIQUE
MACHINES **LAUSANNE**



Equipement rétro-caveur

Tél. (021) 26 58 12

23, av. Dapples

Téléphonie

Systèmes à fréquence porteuse

Haute fréquence

Câbles hertziens de télévision

Indicateurs de vitesse

Machines à affranchir

Installations de signalisation

Installations électriques

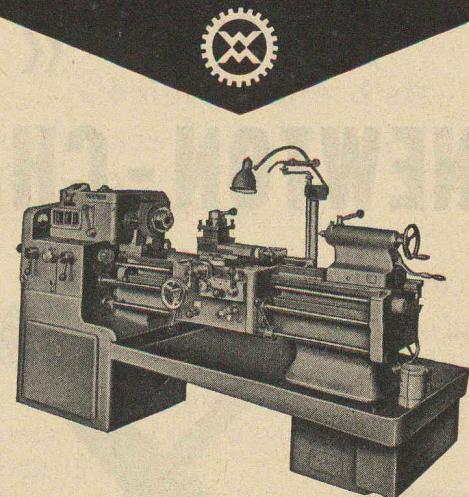
FOIRE SUISSE D'ÉCHANTILLONS - HALLE 3 STAND 706

Hasler SA Berne
MANUFACTURE D'APPAREILS TÉLÉPHONIQUES ET DE PRÉCISION
FONDÉE EN 1852
TÉLÉPHONE 64 11 11



Temple National de Morges

Photo: O. Sartori, Genève



Tours Rapides MENZIKEN

Hauteur de pointes 185 - 200 - 270 - 300 mm
Distance entre pointes 750 - 3000 mm et plus
Nombre de tours par minute jusqu'à 2260
et quand même palier lisse
Boîte d'avance complètement fermée,
éprouvée depuis des années.

Walter Meier
MACHINES-OUTILS
MUHLEBACHSTRASSE 11 ZURICH TELEPHONE (051) 34 54 00

Halle VI

Stand 1517

BERNHARD HITZ - Uster/Zh

Le procédé SPRAY « LIMPET » ASBEST est la méthode idéale d'isolation

acoustique
thermique
ignifugeage
anticondensation

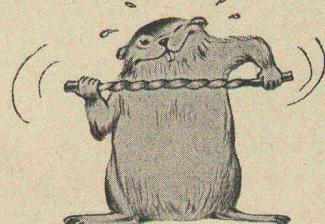
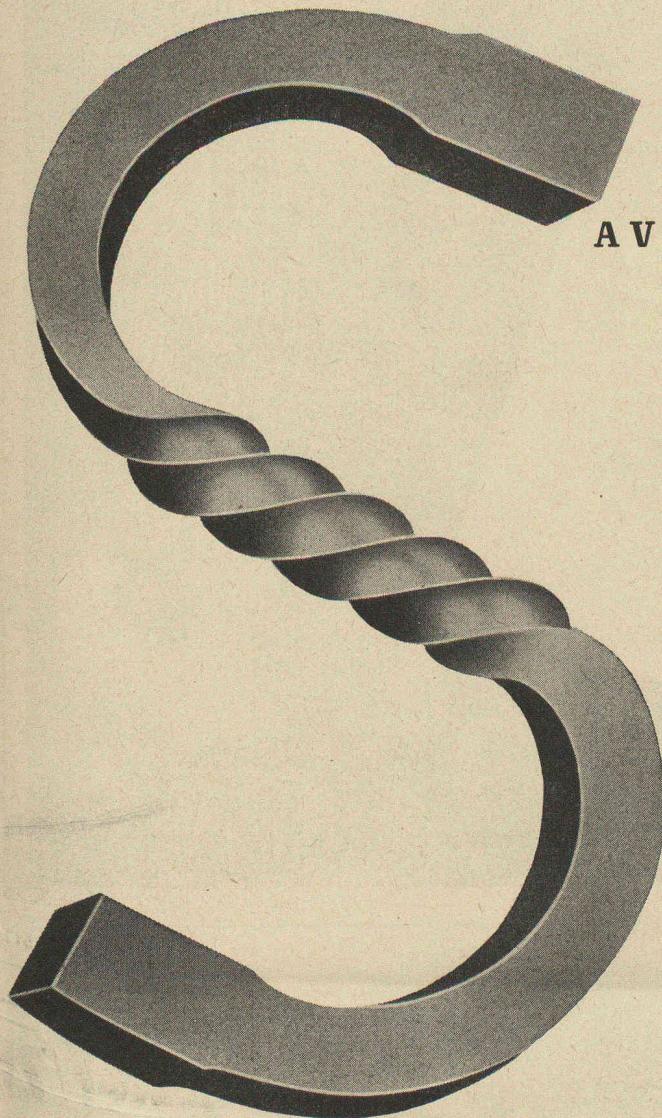
SPRAY "LIMPET" ASBEST est utilisé pour corriger l'acoustique au temple national de Morges (environ 300 m² appliqué sur plâtre dans la voûte du plafond).

MANUFACTURE DE GLACES ET VERRES
TURUVANNI S.A.

LAUSANNE, 10-12 BOUL^D DE GRANCY
TEL. 26 32 73

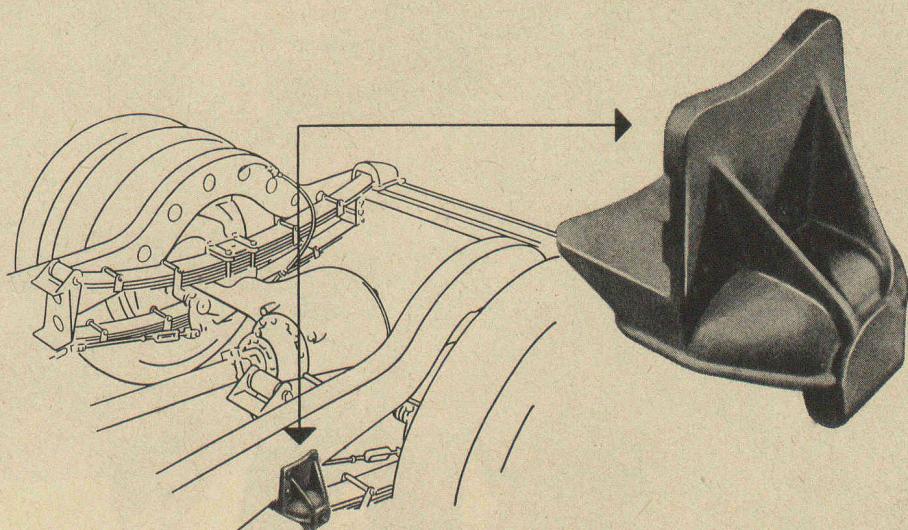
VERRES ET GLACES DE SÉCURITÉ





AVEZ-VOUS QUE LA FONTE
MALLEABLE +GF+
peut aussi entrer dans
la fabrication d'élé-
ments de machines,
d'appareils, de véhi-
cules, soumis à de très
fortes contraintes ?
Nous fournissons par
exemple, depuis des
années, des mains de
ressort pour camions
qui, à part le poids
du châssis et de la
charge, supportent
toutes les secousses
en cours de route et
se comportent de
manière impeccable.

Vous aussi pourriez utiliser
avec succès la
FONTE MALLEABLE +GF+
que nous fabriquons
depuis près de 100 ans.
Consultez-nous.



+GF+

Georges Fischer Société Anonyme, Schaffhouse

Téléphone: (053) 5 60 31 / 5 70 31

TG 116/2a

Bureau de Lausanne: 55, Galeries du Commerce. Téléphone: (021) 22 15 42

Foire Suisse Bâle

16-26 avril 1955

Halle 5, Stand 1320

GARTENMANN ISOLATIONS

Plafonds acoustiques en dalles sonores NAVITEX (perforées, ou avec rainures simples, ou avec rainures dans les deux sens) dans de nombreuses écoles.

Travaux récents :

Bâle - Wasenring - Berne - Murifeld
Bévilard - Delémont - salle de gymnastique - Genève - Université
Gerzensee - Lyss - Macolin - grande salle - Moutier - Ecole secondaire
Neuchâtel - La Coudre
Porrentruy - Lycée - Utzenstorf
Zurich - Herzogenmühle

C. Gartenmann & Cie AG
BERN Laubeggstrasse 22, Tel. (031) 461 61
ZÜRICH Alfred-Escherstrasse 80, Tel. (051) 23 60 55
GENEVE 19, rue de la Croix-d'Or, Tel. (022) 24 63 23

ZONOIL

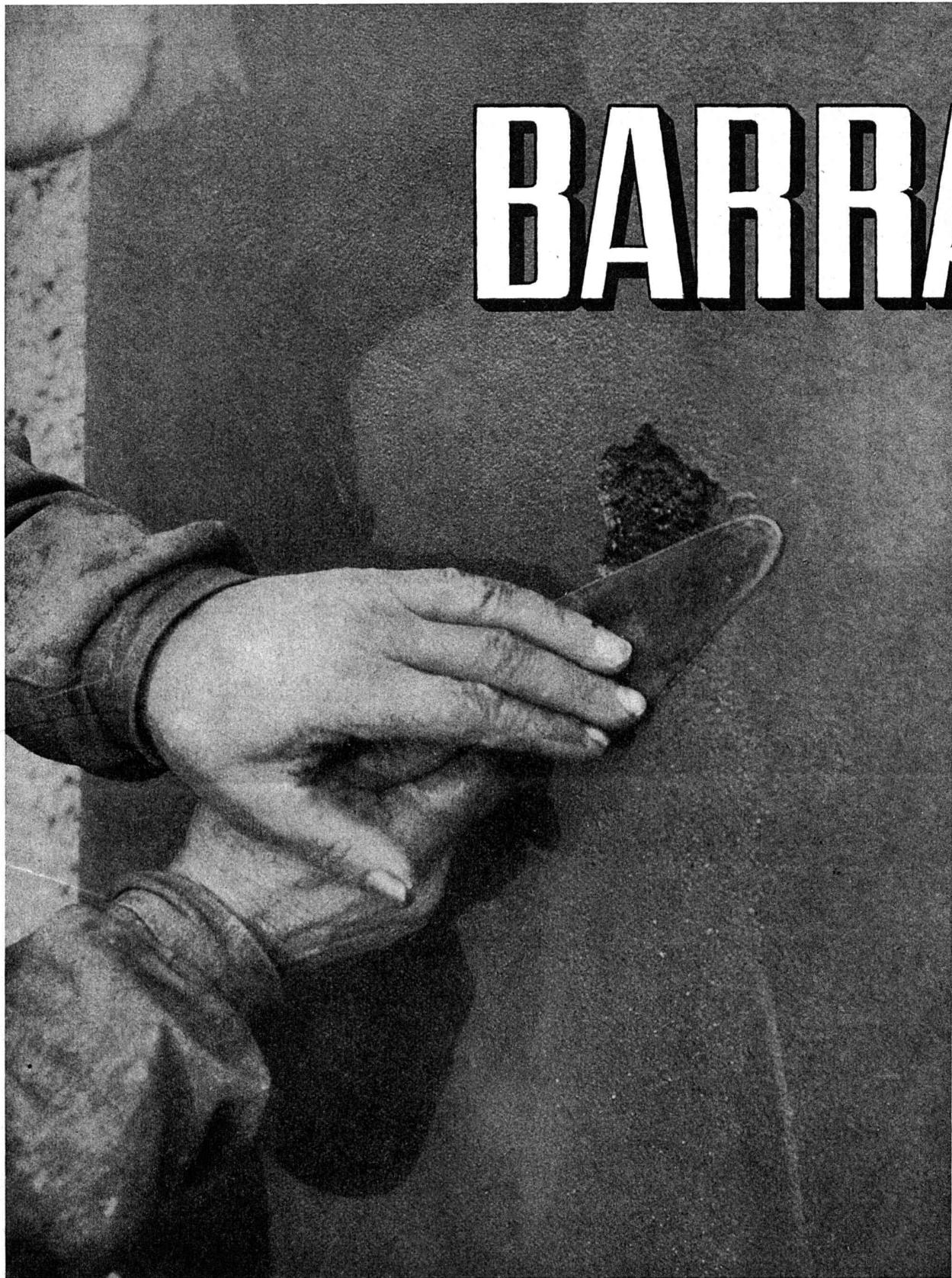
SULZER

**Acier coulé au four électrique
allié ou non allié**

Sulzer Frères, Société Anonyme,
Winterthur (Suisse)

78646

BARRA



**hydrofuges et adjuvants
pour travaux en ciment**

Foire de Bâle Halle 8 Stand 2988

MEYNADIER

MEYNADIER & CIE S.A. BERNE, MURTENSTR. 36, TÉL. (031) 2 90 51



**Chariots
électriques
élévateurs**

Hauteur de levage
jusqu'à 3500 mm
Charge utile 500.
1000 et 2000 kg

Pour résoudre vos
problèmes des
transports internes,
nos chariots
électriques élévateurs
vous rendront les
meilleurs services.

Offres et
démonstration
sur simple
demande.

OEHLER AARAU

USINES MÉTALLURGIQUES OEHLER & Cie, S. A. Aarau
Tél. (064) 2 25 22

Réglage de Niveau

par électrodes

(Syst. Schwob)

pour

Réservoirs à air libre
et sous pression



Chaudières

Stations de pompage

Bassins de retenue

Puits et forages

Réservoirs d'huile

Citernes à mazout

Concessionnaire en France:

Appareillage VFB, Argenteuil
(Seine)

Fabricant:

FR. SAUTER S. A., BALE
Fabrique d'appareils électriques

BREVETS D'INVENTION

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique fédérale
Ancien élève de l'Ecole supérieure d'Electricité à Paris
Ancien expert à l'Office fédéral de la Propriété intellectuelle

A. BUGNION

GENÈVE 20, rue de la Cité

LAUSANNE 36, rue du Petit-Chêne

Jour de réception : jeudi après midi

LA CHAUX-DE-FONDS 66, rue Léopold-Robert

Jour de réception : mardi après-midi



5 compresseurs « ROTASCO » pour la réfrigération
les entrepôts frigorifiques

ESCHER WYSS
ZURICH

Nos spécialités :

Turbines hydrauliques

Pompes

Conduites forcées

Hélices marines à pas variable

Turbines à vapeur

Chaudières à vapeur et réservoirs

Turbo-compresseurs et ventilateurs à hélice

Installations d'évaporation

Pompes à chaleur

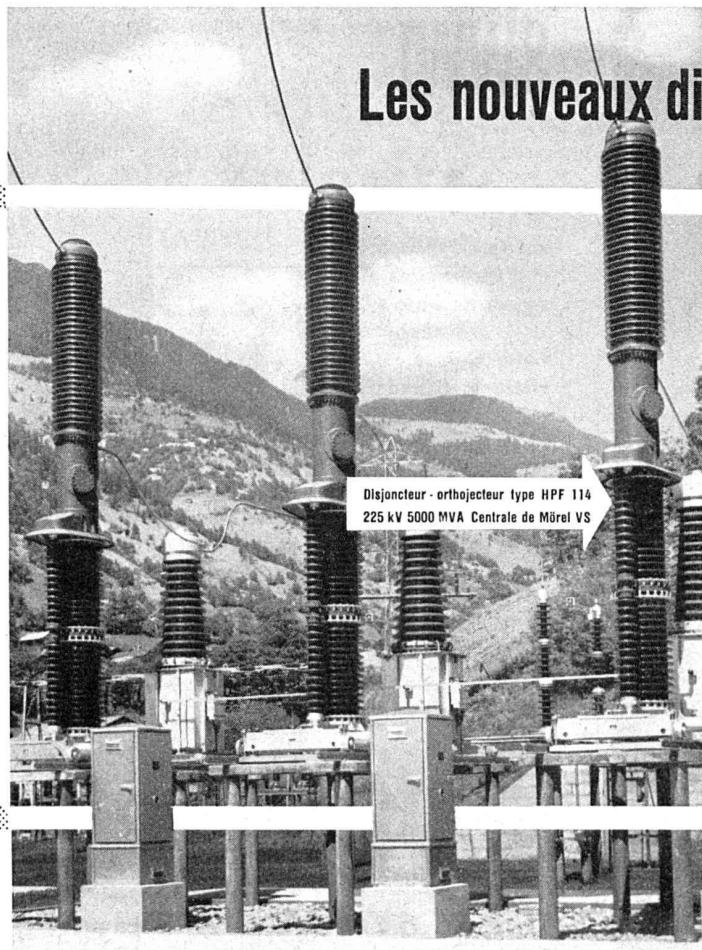
Machines frigorifiques

Essoreuses pour l'industrie

Produits de fonderie

Représentant à Lausanne :

J. MAYENFISCH, Ing. EPZ, 6 av. Druey



Les nouveaux disjoncteurs-orthojecteurs

à la Foire de Bâle 1955, halle 3, stand 731

Disjoncteur-orthojecteur type HPF 114
225 kV 5000 MVA Centrale de Mörel VS

Pour montage à l'intérieur 20 kV à haut pouvoir de coupe
Type HP 6g Intensité nom. jusqu'à 4000 A
Intensité de coupe nom. (symétr.) 30 000 A sous 20 kV

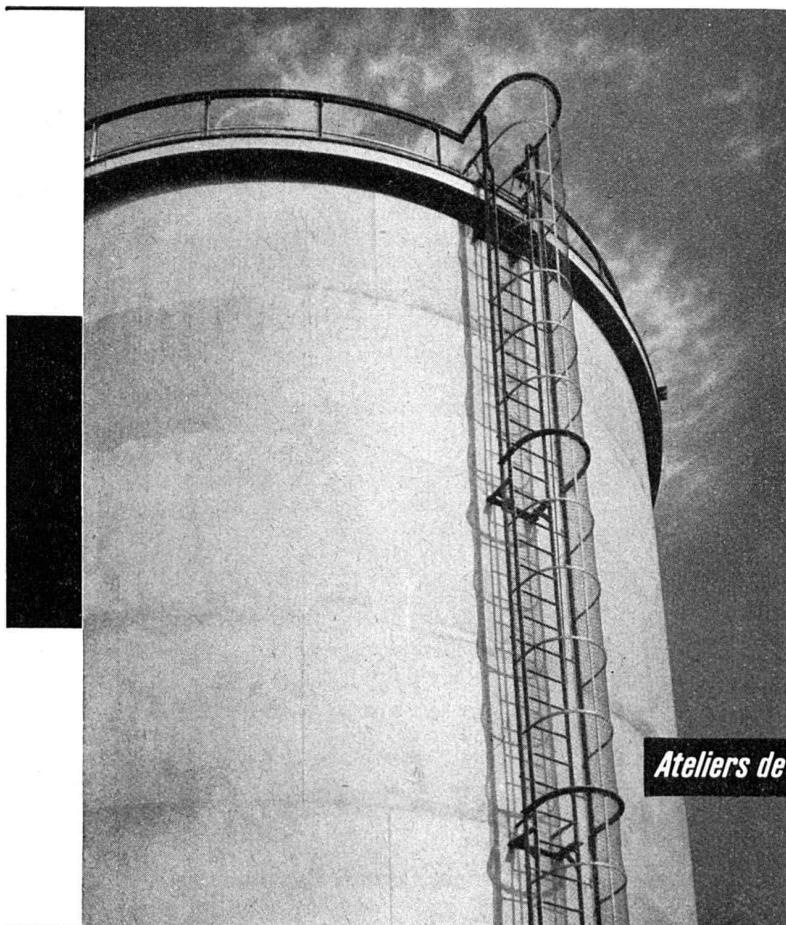
Pour montage en plein air 60 kV
Forme ramassée, au moyen de nouveaux matériaux
Type HPF 310/9h Intensité nom. jusqu'à 1500 A
Intensité de coupe nom. (symétr.) 15 000 A sous 60 kV

Les disjoncteurs-orthojecteurs Sprecher & Schuh (10-380 kV) se distinguent par: Leur construction simple
leur petit nombre de pièces actives
et par conséquent: Sûreté maximum d'exploitation
longue durée de service

Les appareils suivants sont exposés:
Haut tension: Disjoncteurs-orthojecteurs, sectionneurs pour montage à l'intérieur, isolateurs-supports en résine moulée.
Basse tension: Coffret de protection pour moteurs, barrettes de bornes
Électronique: Balance de dosage
Pupilles de commande: Commandes type KC

SPRECHER
S&S
& SCHUH AARAU

4735



Vevey

Réservoirs
de tous genres pour carburants et
produits chimiques liquides
Gazomètres

1413 f

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.

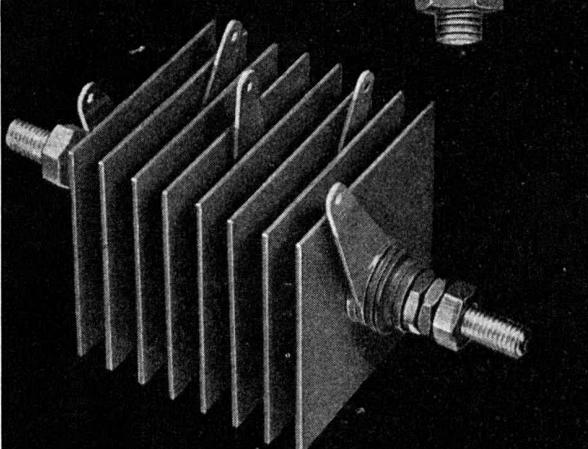
Vevey/Suisse

Redresseurs au Sélénium et Condensateurs



Kap. 8 μ F $\pm 10\%$
Nennspg. 330/500 V~
Spitzenpg. 650/975 V
Z. 6540 0
Temp. -20° +70°

Standard



Les redresseurs au Sélénium et les condensateurs, fabriqués par Standard, produits de qualités, sont des éléments indispensables de l'électrotechnique. Fabrication entièrement suisse.

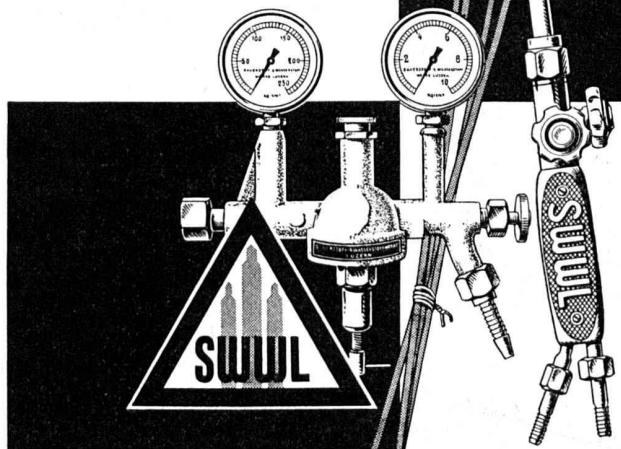
Standard Téléphone et Radio SA
Zurich, avec succursale à Berne

1617

SWWL

EXPOSITION

spéciale d'appareils et d'accessoires pour soudage autogène à la Foire Suisse, Bâle, Halle 6, Stand 1504



**Usines d'Oxygène & d'Hydrogène S.A.
Lucerne**

Fondée en 1898

Tél. (041) 2 30 23

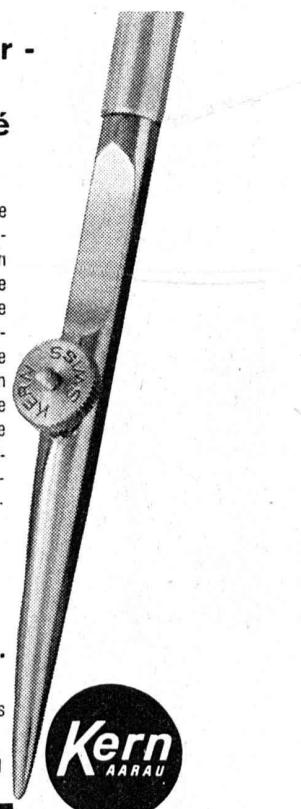
Le chrome dur - plus dur, bien moins vite usé que l'acier!

En appliquant la technique du chromage dur, KERN donne à ses compas de précision un standard de qualité encore inconnue. Grâce au chromage dur, KERN dépasse aujourd'hui largement la plus grande résistance à l'usure que l'on ait obtenue jusqu'ici. Votre nouveau compas KERN ne connaîtra ni rouille, ni oxydation, ni ternissure... conservera pratiquement son éclat de neuf.

Compas de précision
chromés dur - une qualité KERN encore meilleure ... au même prix!

En vente dans les commerces de la branche.

KERN & CIE. SA. AARAU fondée en 1819



Kern
AARAU

FOIRE DE BALE
Stand 2715 Halle 3 b, 2^e étage